



## PREGUNTAS FRECUENTES

**P: No tengo espacio en la obra para cinco distintos contenedores. ¿Qué debo hacer?**

R: Lo más probable es que no necesite los cinco al mismo tiempo. Concreto será el más predominante durante el trabajo de cimiento, madera más predominante durante el armazón, y cartón durante los acabados de interior, etc. Si no tiene espacio para varios contenedores o no está sacando suficiente de cada material para justificar un contenedor, considere almacenar el material hasta que tenga suficiente o téngalo transportado a un reciclaje local. Encuentre opciones en la hoja de Recursos para Reciclaje de Escombros de Construcción y Demolición en [fcgov.com/constructionrecycling](http://fcgov.com/constructionrecycling).

**P: ¿Cómo se asegurará cumplimiento?**

R: Inspectores de Cumplimiento Ambiental visitarán las obras durante la duración del proyecto para asegurarse que los requisitos se están cumpliendo y para conversar con el superintendente sobre cualquier problema encontrado. El transportista también confirmará documentación y cumplimiento con el Plan de Manejo de Escombros de la Construcción (CWMP, por sus siglas en inglés).

**P: ¿Cuáles son los castigos por no cumplir con los requisitos?**

R: No cumplir o no presentar su CWMP podría incluir sanciones de más de \$2,500 por día de transgresión y hasta seis meses de cárcel. Se emitirá una citación al superintendente de la obra si la infracción no es corregida después de recibir advertencia por medio de aviso de infracción.

**P: Una de mis cargas fue rechazada por el centro de reciclaje y se remitió al vertedero. ¿Qué debo hacer?**

R: Los centros de reciclaje a menudo rechazan o cobran adicional por cargas que contienen demasiados materiales inaceptables. Considere realizar una reunión en la obra o sitio para discutir la situación con sus empleados y subcontratistas. Una obra con frecuentes cargas rechazadas no se considera estar en cumplimiento de los requisitos y podría emitírsele una infracción. Mantenga un registro de las cargas rechazadas para incluir en su CWMP final.

**P: ¿Qué tipos de madera pueden reciclarse?**

R: Debe reciclarse cualquier tipo de madera que NO esté pintada o tratada.

**P: ¿Se permiten clavos en la madera a reciclar?**

R: ¡Sí! Se aceptan clavos/tornillos pequeños en la madera a reciclar.

**P: ¿Se acepta tierra con mi concreto y asfalto a reciclar?**

R: La tierra debe mantenerse a un mínimo. Tome precaución en las plataformas de lavado de concreto para evitar contaminar el contenedor con demasiada tierra.

**P: ¿Puede reciclarse concreto con ferralla o malla metálica?**

R: Pregunte a su camionero (o centro de reciclaje si usted mismo transporta) para verificar sus requisitos.



Sitio de la Construcción

# RECICLAJE

en Fort Collins

City of  
Fort Collins

970-416-2740  
[fcgov.com/constructionrecycling](http://fcgov.com/constructionrecycling)

## Introducción

Desde 2012, la Ciudad de Fort Collins ha requerido que ciertos proyectos de construcción y demolición reciclen materiales específicos. Este folleto le ayudará a entender los tipos de proyectos que deben participar, los materiales que deben reciclarse, y cómo los encargados de proyectos pueden cumplir. Usted también encontrará un listado de las mejores prácticas de gestión y preguntas frecuentes.

El personal de la Ciudad puede ayudarle a implementar un proyecto de reciclaje para su obra. Por favor comuníquese con Linda Hardin al 970-416-2701 o [Lhardin@fcgov.com](mailto:Lhardin@fcgov.com).

## ¿Cuáles son los requisitos?

### CONSTRUCCIONES NUEVAS, ADICIONES Y REMODELACIONES

Toda construcción residencial nueva, construcción comercial nueva mayor de los 2,500 ft<sup>2</sup>, y adiciones o remodelaciones mayores de los 2,500 ft<sup>2</sup> (comercial o residencial).

#### Materiales que deben reciclarse

- > Concreto y mampostería > Madera
- > Metal > Cartón

### DEMOLICIÓN

Todas las demoliciones y demoliciones parciales (comercial o residencial). Todos los materiales deben procesarse para remover de manera segura toda contaminación por asbesto y pintura con plomo.

#### Materiales que deben reciclarse

- > Metal
- > Asfalto, concreto y mampostería
- > Cuando sea posible, todos los materiales que queden tales como puertas, ventanas, gabinetes, accesorios y madera también deben reciclarse.

## Recordatorio

El código municipal de Fort Collins prohíbe tirar cartón o desechos electrónicos sin importar el tipo de proyecto.

## ¿Por qué hay requisitos?

Reciclar materiales de la construcción y demolición ahorra espacio en el vertedero y reduce las emisiones de gas de efecto invernadero de nuestra comunidad. Las actividades de construcción y demolición son responsables por 30-40% de los materiales arrojados cada año de Fort Collins. Programas exitosos de reciclaje de construcción y demolición son componentes necesarios para ayudar a la Ciudad a cumplir sus metas de cero desperdicio y ambiente.

## Cómo cumplir

### AL INICIO DEL PROYECTO

- Los encargados de proyecto pueden contratar un transportista de servicio completo para recoger toda la basura y reciclables o puede escoger transportar por sí mismo los materiales a una empresa especializada en reciclaje. Puede encontrar información para ambas opciones en la Hoja de Recursos para Reciclaje de Escombros de la Construcción & Demolición en [fcgov.com/constructionrecycling](http://fcgov.com/constructionrecycling).
- Presente su Plan Inicial de Manejo de Escombros de la Construcción.

### DURANTE EL PROYECTO

- Ponga el Plan de Manejo de Escombros en un lugar público en la obra.
- Implemente su Plan de Manejo de Escombros de la Construcción.

### AL FINAL DEL PROYECTO

- Al final del proyecto o cuando se solicite un certificado de ocupación, necesitará volver a presentar su plan de manejo de escombros de la construcción con todos los espacios completados, incluyendo tonelajes, recibos y firmas tanto de usted como de su transportista(s).
- Incluya facturas de su transportista(s) que liste la dirección de la obra y servicios provistos. Si usted mismo transportó los materiales, necesitará incluir todas las boletas de desecho.

## Mejores Prácticas de Gestión

1. Explique los requisitos de reciclaje a todos los empleados y subcontratistas que trabajarán en su obra y muéstrelas dónde se encuentran los contenedores para cada material.
2. Incluya el cumplimiento con su plan de reciclaje en los contratos con sus subcontratistas.
3. Rotule claramente, tanto en inglés como en español, todos los lados de todos los contenedores.
4. Coloque basureros cerca de los contenedores de reciclaje para proveer igual y fácil acceso a todos los contenedores.
5. Trabaje de cerca con su(s) transportista(s) para entender los requisitos de lo que sí y no se puede incluir con cada material.
6. Evite mezclar basura y reciclables con la intención de separarlos después. Mejor use varios contenedores pequeños para cada material cuando se esté trabajando y luego, cuando se llenen, vacíe los contenedores pequeños en los contenedores más grandes.
7. Inspeccione los receptáculos con regularidad para asegurarse que solamente haya los materiales correctos en cada contenedor. Si se ponen materiales en el contenedor incorrecto, pídale al trabajador o subcontratista responsable que retire los materiales incorrectos y los coloque en el contenedor correcto.

